



LED (<2 W) = 30 W  
(>2 W) = 200 W

2600 W

2600 W

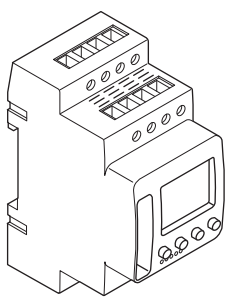
170 W

2300 VA

2300 VA

730 VA (80 µF)

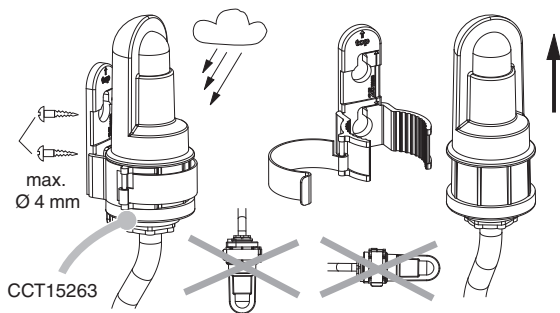
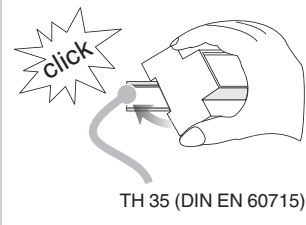
650 VA



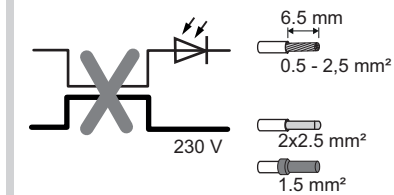
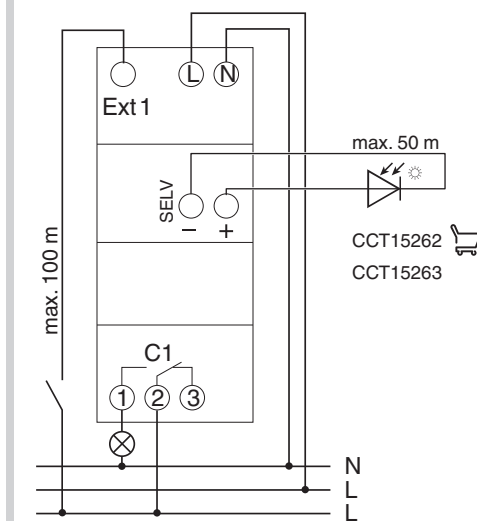
IC2000p+  
CCT15483



TH 35 (DIN EN 60715)



CCT15263



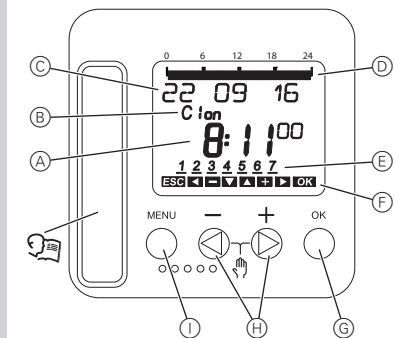
80.000 lx

500 lx

100-150 lx

15 lx

0.3 lx



en IC2000p+

For your safety

**DANGER**  
**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Getting to know the twilight switch

The IC2000p+ with weekly time switch controls the light facilities of streets, external stairways, etc.

Programming can be done on the device.

The device must not control safety-relevant applications.

Mounting, Setup and Operating

- 1 Mounting:
- 2 Wiring:
- 3 Operating Elements:
  - A Time display
  - B Channel Status
  - C Date display
  - D Programmed ON times
  - E Days of the week display
  - F Display of active keys
  - G Button OK
  - H Select buttons
  - I Button MENU
- 4 Set time, coordinates, language, etc.  
Menu structure:

Technical data

Channels: 1  
Operating voltage: AC 230 V, 50/60 Hz  
Power consumption: < 0.8 W  
Standby: < 0,8 W  
Rated impulse voltage: 4 kV  
Brightness setting range: 2-2000 lx  
Switching output: Switching of choice of phase is permitted.  
Switching capacity max: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1  
Switching capacity min: 10 mA, AC 230V  
100 mA, AC/DC 24V  
Switching capacity: 10A, AC 250 V, cosφ = 0.6  
Type of contact: µ-Contact  
Software class: A  
Memory: 56 switching operations  
Operating temperature: -25 °C ... +55 °C (device)  
+5 °C ... +55 °C (display)  
-40 °C ... +70 °C (sensor)  
Time accuracy (typical): ≤ ±0.25 s/day (25 °C)  
Protection class: II for designated installation  
Protection rating: IP 20 (device)  
IP55 (sensor)  
Pollution degree: 2  
Battery life: 10 years  
Nominal power: ->

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.  
schneider-electric.com/contact

de Dämmerungsschalter IC2000p+

Für Ihre Sicherheit

**GEFAHR**  
**Lebensgefahr durch elektrischen Schlag, Explosion oder Lichtbogen.**

Eine sichere Elektroinstallation muss von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden. Qualifizierte Fachkräfte müssen fundierte Kenntnisse in folgenden Bereichen nachweisen:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen
- Sicherheitsnormen, örtliche Anschlussregeln und Vorschriften

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

Dämmerungsschalter kennen lernen

Der Dämmerungsschalter IC2000p+ mit Wochenzeitschaltuhr steuert Beleuchtungsanlagen von Straßen, Außentreppen, etc.

Er kann am Gerät selber programmiert werden.

Das Gerät darf keine sicherheitsrelevanten Anwendungen steuern.

Installation, Verdrahtung und Bedienung

- 1 Installation:
- 2 Verdrahtung:
- 3 Bedienelemente:
  - A Zeitanzeige
  - B Kanalzustand
  - C Datumsanzeige
  - D Programmierte EIN-Zeiten
  - E Anzeige Wochentage
  - F Anzeige aktiver Tasten
  - G Taste OK
  - H Wahlkosten
  - I Taste MENU
- 4 Stellen Sie Zeit, Koordinaten, Sprache, etc. ein.  
Menüstruktur:

Technische Daten

Kanäle: 1  
Betriebsspannung: AC 230 V, 50/60 Hz  
Standby: < 0,8 W  
Bemessungsstoßspannung: 4 kV  
Einstellbereich Helligkeit: 2-2000 lx  
Schaltausgang: Das Schalten beliebiger Außenleiter ist zulässig.  
Schaltleistung max: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1  
Schaltleistung min: 10 mA, AC 230V  
100 mA, AC/DC 24V  
Schaltleistung: 10A, AC 250 V, cosφ = 0,6  
Kontaktart: µ-Kontakt  
Softwareklasse: A  
Speicher: 56 Schaltvorgänge  
Betriebstemperatur: -25 °C ... +55 °C (Gerät)  
+5 °C ... +55 °C (Display)  
-40 °C ... +70 °C (Sensor)  
Ganggenauigkeit (typisch): ≤ ±0,25 s/Tag (25 °C)  
Schutzklasse: II bei bestimmungsgemäßer Montage  
Schutzart: IP 20 (Gerät)  
IP 55 (Sensor)  
Verschmutzungsgrad: 2  
Batterielebensdauer: 10 Jahre  
Nennleistung: ->

Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle. Professionelles Recycling schützt Mensch und Umwelt vor potenziellen negativen Auswirkungen.

Schneider Electric Industries SAS

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an das Customer Care Centre in Ihrem Land.  
schneider-electric.com/contact

fr Interrupteur crépusculaire programmable IC2000p+

Pour votre sécurité

**DANGER**  
**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC**

L'installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être effectuée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

Se familiariser avec l'interrupteur crépusculaire

L'interrupteur crépusculaire programmable IC2000p+ avec interrupteur horaire hebdomadaire commande les éclairages de rue, d'escaliers extérieurs, etc.

La programmation peut être réalisée sur l'appareil.

L'appareil ne doit pas commander les applications de sécurité.

Montage, configuration et commande

- 1 Montage:
- 2 Câblage:
- 3 Éléments de commande:
  - A Affichage de l'heure
  - B État canal
  - C Affichage de la date
  - D Temps de marche programmés
  - E Affichage des jours de la semaine
  - F Affichage des touches actives
  - G Bouton OK
  - H Boutons de sélection
  - I Touche de menu
- 4 Réglage de l'heure, des coordonnées, de la langue, etc.  
Structure du menu:

Caractéristiques techniques

Canaux : 1  
Tension nominale : 230 V CA, 50/60 Hz  
Puissance absorbée : < 0,8 W  
Tension de choc nominale : 4 kV  
Plage de réglage de luminosité : 2-2000 lx  
Puissance de commutation : commutation possible de n'importe quelle phase.  
Puissance de commutation max. : 16 A, 250 V CA, cosφ = 1  
Puissance de commutation min. : 10 mA, 230 V CA  
100 mA, 24 V CA/CC  
Puissance de commutation : 10 A, 250 V CA, cosφ = 0,6  
Type de contact : contact µ  
Classe de logiciel : A  
Mémoire : 56 opérations de commutation  
Température de fonctionnement : -25 °C ... +55 °C (appareil)  
+5 °C ... +55 °C (affichage)  
-40 °C ... +70 °C (capteur)  
Précision de l'heure (typique) : ≤ ±0,25 s/jour (25 °C)  
Classe de protection : II pour l'installation désignée  
Indice de protection : IP 20 (appareil)  
IP55 (capteur)  
Degré de pollution : 2  
Durée de vie de la pile : 10 ans  
Puissance nominale : ->

Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires mais le mettre au rebut en le déposant dans un centre de collecte publique. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.

Schneider Electric Industries SAS

En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.  
schneider-electric.com/contact

nl Programmeerbare schemerschakelaar IC2000p+

Voor uw veiligheid

**GEVAAR**  
**RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK, EXPLOESIE, OF OVERSLAG**

Een veilige elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door ervaren deskundigen. Ervaren deskundigen moeten een grondige kennis hebben van het volgende:

- Aansluiting op elektriciteitsnetwerken
- Aansluiten van meerdere elektrische apparaten
- Leggen van elektrische leidingen
- Veiligheidsnormen, lokale bedradingsvoorschriften

Als deze instructies niet worden opgevolgd, heeft dit de dood of ernstige verwondingen tot gevolg.

Kennismaken met de schemerschakelaar

Met de programmeerbare schemerschakelaar IC2000p+ met wekelijkse tijdschakelaar worden de verlichtingsfaciliteiten van straten, buitentrappen, etc. geregeld.

De programmering kan op het apparaat gebeuren.

Het apparaat mag geen veiligheidsapplicaties aansturen.

Montage, instelling en gebruik

- 1 Montage:
- 2 Bedrading:
- 3 Bedieningselementen:
  - A Tijdweergave
  - B Kanaalstatus
  - C Datumweergave
  - D Geprogrammeerde AAN-tijden
  - E Weergave dagen van de week
  - F Weergave van actieve toetsen
  - G Knop OK
  - H Selecteer knoppen
  - I Knop MENU
- 4 Instellen tijd, coördinaten, taal, etc.  
Menustructuur:

Technische gegevens

Kanalen: 1  
Bedrijfsspanning: AC 230 V, 50/60 Hz  
Energieverbruik: < 0,8 W  
Nominale impuls spanning: 4 kV  
Instelbereik helderheid: 2-2000 lx  
Schakeluitgang: schakelen van gelijk welke fase is toegestaan.  
Schakelvermogen max.: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1  
Schakelvermogen min.: 10 mA, AC 230V  
100 mA, AC/DC 24V  
Schakelvermogen: 10A, AC 250 V, cosφ = 0,6  
Soort contact: µ-contact  
Softwareklasse: A  
Geheugen: 56 schakelingen  
Bedrijfstemperatuur: -25 °C ... +55 °C (apparaat)  
+5 °C ... +55 °C (display)  
-40 °C ... +70 °C (sensor)  
Tijdnaauwkeurigheid (typisch): ≤ ±0,25 s/dag (25 °C)  
Beschermingsklasse: II bij reglementaire montage  
Beschermingsgraad: IP 20 (apparaat)  
IP55 (sensor)  
Vervuilingsgraad: 2  
Levensduur batterij: 10 jaar  
Nominiaal vermogen: ->

Het apparaat niet met het huishoudelijk afval afvoeren maar naar een officieel verzamel-punt brengen. Professionele recycling beschermt mens en milieu tegen potentiële negatieve effecten.

Schneider Electric Industries SAS

Neem bij technische vragen contact op met de klantenservice in uw land.  
schneider-electric.com/contact

**it**
**Interruttore crepuscolare programmabile IC2000p+**

**Per la vostra sicurezza**

**⚠ PERICOLO PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI O ARCHI ELETTRICI**

Un'installazione elettrica sicura deve essere eseguita solo da professionisti qualificati. I professionisti qualificati devono dimostrare una profonda conoscenza nelle seguenti aree:

- Connessione a reti di installazioneConnecting to installation networks
- Collegamento di più dispositivi elettrici
- Posa di cavi elettrici
- Standard di sicurezza, norme e regolamenti locali sui cablaggi

La mancata osservanza di queste istruzioni può determinare la morte o lesioni gravi.




### Descrizione dell'interruttore crepuscolare


L'interruttore crepuscolare programmabile IC2000p+ con interruttore orario settimanale controlla gli impianti di illuminazione di strade, scale esterne, ecc.

La programmazione può essere effettuata su questo dispositivo.


**i** Il dispositivo non deve controllare alcuna applicazione rilevante per la sicurezza.


### Montaggio, installazione e funzionamento

- Montaggio: 
- Cablaggio: 
- Elementi di comando: 
  - Display ora
  - Stato canale
  - Display data
  - Ore ON programmate
  - Display giorni della settimana
  - Display dei tasti attivi
  - Pulsante OK
  - Pulsanti di selezione
  - Pulsante MENU
- Impostare ora, coordinate, lingua, ecc.

Struttura menu: 

#### Dati tecnici

Canali: 1
Tensione di esercizio: CA 230 V, 50/60 Hz
Potenza assorbita: < 0,8 W
Tensione d'impulso nominale: 4 kV
Intervallo di impostazione della luminosità: 2-2000 lx
Uscita di commutazione: è consentita la commutazione di scelta di fase.
Potere di commutazione max: 16 A, CA 250 V, cosφ = 1
Potere di commutazione min: 10 mA, CA 230V / 100 mA, CA/CC 24V
Potere di commutazione: 10A, CA 250 V, cosφ = 0,6
Tipo di contatto: contatto μ
Classe di software: A
Memoria: 56 operazioni di commutazione
Temperatura di esercizio: -25 °C ... +55 °C (dispositivo) / +5 °C ... +55 °C (display) / -40 °C ... +70 °C (sensore)
Esattezza oraria (tipica): ≤ ±0,25 s/giorno (25 °C)
Classe di protezione: Il per installazione prevista
Grado di protezione: IP 20 (dispositivo) / IP55 (sensore)
Grado di inquinamento: 2
Durata batteria: 10 anni
Potenza nominale: -> 

 Non smaltire l'apparecchio con i rifiuti domestici, ma consegnarlo a un centro di raccolta ufficiale. Il riciclaggio professionale contribuisce alla tutela delle persone e dell'ambiente dagli eventuali effetti nocivi.

#### Schneider Electric Industries SAS

In caso di domande tecniche si prega di contattare il Centro Servizio Clienti del proprio paese.

schneider-electric.com/contact

**es**
**Interruptor crepuscular programable IC2000p+**

**Por su propia seguridad**

**⚠ PELIGRO PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO**

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.




### Información sobre el interruptor crepuscular


El Interruptor horario semanal controla las instalaciones de luz de las calles, escaleras externas, etc.

La programación se puede realizar en el dispositivo.

**i** No se debe utilizar este dispositivo para controlar aplicaciones de seguridad.

### Montaje, configuración y funcionamiento

- Montaje: 
- Cableado: 
- Elementos de mando: 
  - Indicador de la hora
  - Estado del canal
  - Indicador de la fecha
  - Tiempos activos programados
  - Indicador de días de la semana
  - Indicador de teclas activas
  - Botón OK
  - Seleccionar botones
  - Botón MENÚ
- Ajustar tiempo, coordenadas, idioma, etc.


Estructura de menú: 


#### Datos técnicos

Canales: 1
Alimentación: 230 V CA, 50/60 Hz
Consumo de potencia: < 0,8 W
Sobretensión de choque nominal: 4 kV
Rango de ajuste de luminosidad: 2-2000 lx
Salida de conexión: Se permite la conexión de una selección de fases.
Potencia de conexión máx.: 16 A, 250 V CA, cosφ = 1
Potencia de conexión mín.: 10 mA, 230V CA / 100 mA, 24V CA/CC
Potencia de conexión: 10A, 250 V CA, cosφ = 0,6
Tipo de contacto: contacto μ
Clase de software: A
Memoria: 56 operaciones de conexión
Temperatura de funcionamiento: -25 °C ... +55 °C (dispositivo) / +5 °C ... +55 °C (indicador) / -40 °C ... +70 °C (sensor)
Exactitud de la hora (típica): ≤ ±0,25 s/día (25 °C)
Clase de protección: II para la instalación determinada
Grado de protección: IP 20 (dispositivo) / IP55 (sensor)

Grado de contaminación: 2

Vida útil de la pila: 10 años

Potencia nominal: -> 

 Elimine el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclado profesional protege a las personas y al medioambiente de posibles efectos negativos.

#### Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.

schneider-electric.com/contact

**pt**
**Interruptor crepuscular programável IC2000p+**

**Para a sua segurança**

**⚠ PERIGO PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO**

A instalação elétrica segura deve realizar-se apenas por profissionais especializados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.




### Características do interruptor crepuscular


O interruptor crepuscular programável IC2000p+ com interruptor horário semanal controla as instalações luminosas de ruas, escadas exteriores, etc.

É possível programar o dispositivo.

**i** O dispositivo não deve controlar aplicações relevantes em termos de segurança.

#### Montagem, configuração e operação

- Montagem: 
- Esquema de Ligação: 
- Elementos de operação: 
  - Indicação da hora
  - Estado do canal
  - Indicação da data
  - Horas programadas para ligar
  - Indicação de dias da semana
  - Indicação de teclas activas
  - Botão OK
  - Botões de selecção
  - Botão MENU
- Definir tempo, coordenadas, idioma, etc.

Estrutura de menu: 

#### Informação técnica

Canais: 1
Tensão de funcionamento: CA 230 V, 50/60 Hz
Consumo de energia: < 0,8 W
Tensão nominal de impulso: 4 kV
Amplitude de definição da luminosidade: 2-2000 lx
Potência de comutação: É permitida a comutação de escolha de fase.
Capacidade de comutação máx.: 16 A, CA 250 V, cosφ = 1
Capacidade de comutação mín.: 10 mA, CA 230V / 100 mA, CA/DC 24V
Capacidade de comutação: 10 A, CA 250 V, cosφ = 0,6
Tipo de contacto: contacto μ
Classe de software: A
Memória: 56 operações de comutação
Temperatura de funcionamento: -25 °C ... +55 °C (dispositivo) / +5 °C ... +55 °C (indicação) / -40 °C ... +70 °C (sensor)


Precisão de tempo (típica): ≤ ±0,25 s/día (25 °C)


Classe de protecção: II para a instalação designada

Grau de protecção: IP 20 (dispositivo) / IP55 (sensor)

Grado de poluição: 2

Vida da bateria: 10 anos

Potência nominal: -> 

 Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

#### Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

schneider-electric.com/contact

**bg**
**Фотоелектрически превключвател IC2000p+**

**За Вашата безопасност**

**⚠ ОПАСНОСТ РИСК ОТ ЕЛЕТРИЧЕСКИ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ВОЛТОВА ДЪГЪ**

Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи
- Свързване на няколко електрически устройства

- Полагане на електрически кабели
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за поставяне на кабели

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.




### Запознаване с фотоелектрическия превключвател


Фотоелектрическият превключвател IC2000p+ със седмично превключване на време контролира осветителните тела на улици, външни стълбища и други.

Програмирането може да бъде извършено на устройството.

**i** С устройството не трябва да се контролират свързани с безопасността приложения.

#### Монтаж, настройка и енсплоатация

- Монтаж: 
- Окабеляване: 
- Оперативни елементи: 
  - Показване на час
  - Състояние на канал
  - Показване на дата
  - Програмирани времена за ВКЛ.
  - Изобразяване на дните от седмицата
  - Изобразяване на активните клавиши
  - Бутон ОК
  - Избор на бутони
  - Бутон МЕНЮ
- Задаване на време, координати, език и т.н.

Структура на менюто: 

#### Технически данни

Канали: 1
Работно напрежение: AC 230 V, 50/60 Hz
Разход на енергия: < 0.8 W
Номинално импулсно напрежение: 4 kV
Диапазон на настройване на осветеността: 2-2000 lx
Изход на превключване: Позволено е превключване на фаза по избор.
Макс. мощност на превключване: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1
Мин. мощност на превключване: 10 mA, AC 230V / 100 mA, AC/DC 24V
Мощност на превключване: 10A, AC 250 V, cosφ = 0.6
Тип контакт: контакт μ
Клас на софтуера: A
Памет: 56 операции на превключване
Работна температура: -25 °C ... +55 °C (устройство) / +5 °C ... +55 °C (дисплей) / -40 °C ... +70 °C (сензор)


Времева точност (типично): ≤ ±0.25 s/ден (25 °C)


Клас на защита: II за предназначената инсталация

Вид на защита: IP 20 (устройство) / IP55 (сензор)

Степен на замърсяване: 2

Живот на батерията: 10 години

Номинална мощност: -> 

 Изхвърляйте устройството отделно от битовите отпадъци, в официален пункт за събиране. Професионалното рециклиране предпазва лица и околната среда от потенциални негативни последици.

#### Schneider Electric Industries SAS

Ако имате технически въпроси, моля, свържете се с центъра за обслужване на клиенти във Вашата страна.

schneider-electric.com/contact





LED (<2 W) = 30 W  
(>2 W) = 200 W

2600 W

2600 W

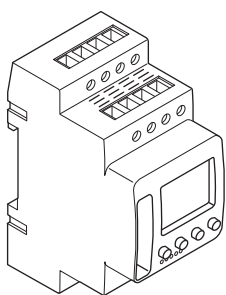
170 W

2300 VA

2300 VA

730 VA (80 μF)

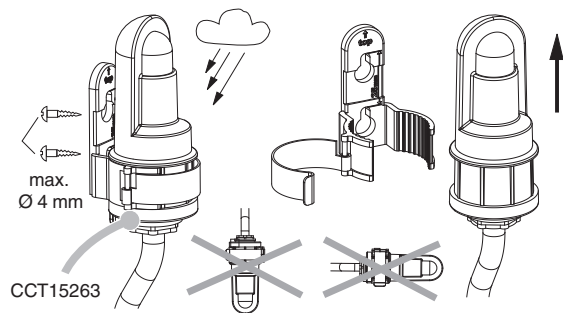
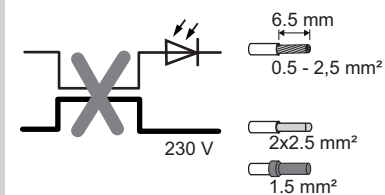
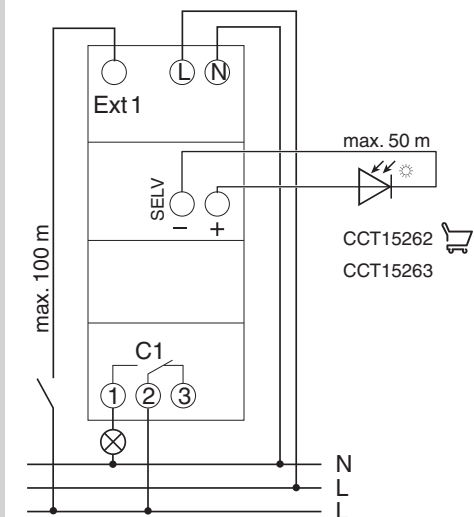
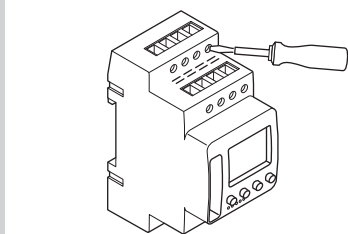
650 VA



IC2000p+  
CCT15483



TH 35 (DIN EN 60715)



CCT15263



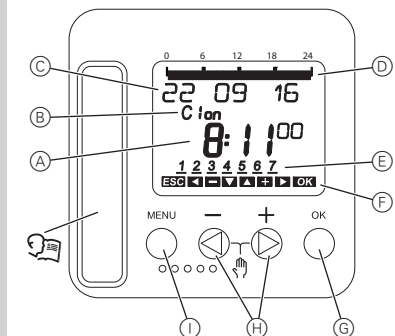
80.000 lx

500 lx

100-150 lx

15 lx

0.3 lx



cs Programovatelný soumrakový spínač IC2000p+

Pro vaši bezpečnost



**NEBEZPEČÍ**  
**NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO VZNIKU ELEKTRICKÉHO OBLUKU**

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojení k instalačním sítím
- Připojení několika elektrických přístrojů
- Pokládání elektrických kabelů
- Bezpečné normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroninstalace

Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

Seznámení se se soumrakovým spínačem

Pomocí programovatelného soumrakového spínače IC2000p+ s týdenním ovládním časových spínačů se ovládají osvětlovací zařízení ulic, vnějších schodišť atd.

Programování lze provádět na zařízení.



Pomocí zařízení nesmí být ovládnuty aplikace s významem pro bezpečnost.

Montáž, nastavení a provoz

- 1 Montáž:
- 2 Zapojení:
- 3 Provozní prvky:
  - A Zobrazení času
  - B Status kanálu
  - C Zobrazení data
  - D Naprogramované časy ZAP.
  - E Zobrazení dnů v týdnu
  - F Zobrazení aktivních kláves
  - G Tlačítko OK
  - H Tlačítka výběru
- 4 Nastavit čas, souřadnice, jazyk atd.  
Struktura nabídky:

Technické údaje

Kanály: 1  
Provozní napětí: AC 230 V, 50/60 Hz  
Příkon: < 0,8 W  
Jmenovité impulzní napětí: 4 kV  
Rozmezí nastavení jasu: 2-2000 lx  
Výstup spínače: Je povoleno přepínání výběru fáze.  
Spínací kapacita max.: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1  
Spínací kapacita min.: 10 mA, AC 230V  
100 mA, AC/DC 24V  
Spínací kapacita: 10A, AC 250 V, cosφ = 0,6  
Type kontaktu: μ-Kontakt  
Třída softwaru: A  
Paměť: 56 spínacích operací  
Provozní teplota: -25 °C ... +55 °C (zařízení)  
+5 °C ... +55 °C (zobrazení)  
-40 °C ... +70 °C (snímač)

Časová přesnost (typická): ≤ ±0,25 s/den (25 °C)  
Třída krytí: II pro určené zařízení  
Stupeň krytí: IP 20 (zařízení)  
IP55 (snímač)

Stupeň znečištění: 2  
Životnost baterie: 10 let  
Jmenovitý výkon: ->



Přístroj nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte ho oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

Schneider Electric Industries SAS

V případě technických dotazů se prosím obraťte na centrum zákaznické podpory ve vaší zemi.  
schneider-electric.com/contact

hr Programabilna svetlosna sklopka IC2000p+

Za vašu sigurnost



**OPASNOST**  
**OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI BLJESKA ELEKTRIČNOG LUKA**

Sigurnu električnu instalaciju moraju izvesti kvalificirani stručnjaci. Kvalificirani stručnjaci moraju raspolagati temeljitim znanjem u sljedećim područjima:

- Spajanje instalacijskih mreža
- Spajanje više električnih uređaja
- Polaganje električnih kabela
- Sigurnosne norme, lokalna pravila i propisi o ožičenju

Ako se ne pridržavate ovih uputa to će dovesti do teških ozljeda ili smrti.

Više informacija o svjetlosnoj sklopici

Programabilna svjetlosna sklopka IC2000p+ s tjednim uklopnim satom upravlja uličnim svjetlima, svjetlima na vanjskim stubištima itd.

Programiranje se može izvršiti na uređaju.



Uređajem se ne smije upravljati aplikacijama koje su važne za sigurnost.

Montaža, podešavanje i rukovanje

- 1 Montaža:
- 2 Ožičenje:
- 3 Elementi za rukovanje:
  - A Prikaz točnog vremena
  - B Status kanala
  - C Prikaz datuma
  - D Programirana vremena uključivanja
  - E Prikaz dana u tjednu
  - F Prikaz aktivnih tipki
  - G Tipka OK
  - H Tipke za odabir
  - I Tipka MENU (izbornik)
- 4 Podešavanje vremena, koordinata, jezika itd.  
Struktura izbornika:

Tehnički podaci

Kanali: 1  
Radni napon: AC 230 V, 50/60 Hz  
Potrošnja električne energije: < 0,8 W  
Nazivni impulsní napon: 4 kV  
Raspon postavki svjetline: 2-2000 lx  
Uklopní izlaz: Dopušteno je uklapanje odabrane faze.  
Maks. uklopna snaga: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1  
Min. uklopna snaga: 10 mA, AC 230 V  
100 mA, AC/DC 24 V  
Uklopna snaga: 10 A, AC 250 V, cosφ = 0,6  
Vrsta kontakta: μ kontakt  
Razred softvera: A  
Memorija: 56 postupaka uklapanja  
Radna temperatura: -25 °C ... +55 °C (uređaj)  
+5 °C ... +55 °C (zaslon)  
-40 °C ... +70 °C (senzor)  
Vremenska točnost (tipično): ≤ ±0,25 s/dan (25 °C)  
Klasa zaštite: II za namjensku ugradnju  
Stupanj zaštite: IP 20 (uređaj)  
IP55 (senzor)

Stupanj zagađenja: 2  
Životni vijek baterije: 10 godina  
Nazivna snaga: ->



Uređaj se ne odlaže s kućanskim otpadom, već ga treba odložiti na službena sakupljašta. Stručnim se recikliranjem ljudi i okoliša štite od potencijalnih negativnih učinaka.

Schneider Electric Industries SAS

U slučaju tehničkih pitanja obratite se servisnoj službi u svojoj zemlji.  
schneider-electric.com/contact

hu Programozható alkonykapcsoló IC2000p+

Az Ön biztonsága érdekében



**VIGYÁZAT**  
**ÁRAMÚTÉS, ROBBANÁS VAGY VILLAMOS ÍV VESZÉLYE**

A biztonságos villamos telepítés kizárólag képzett szakemberek által hajtható végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- szerelőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fektetése
- biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

A fényérzékélős kapcsoló ismertetése

A heti időkapcsolóval felszerelt programozható alkonykapcsoló IC2000p+ vezérli az utcák, külső lépcsőházak stb. világítóeszközeit.

A programozás elvégezhető az eszközn.



Az eszközzel biztonsági alkalmazások vezérlése tilos.

Felszerelés, beállítás és kezelés

- 1 Felszerelés:
- 2 Huzalozás:
- 3 Kezelőelemek:
  - A Pontos idő kijelzése
  - B Csatornaállapot
  - C Dátum kijelzése
  - D Programozott BEKAPCSOLÁSI idők
  - E A hét napjainak kijelzése
  - F Az aktív gombok kijelzése
  - G OK gomb
  - H Választógombok
  - I MENÜ gomb
- 4 Idő, koordináták, nyelv stb. beállítása.  
Menüstruktúra:

Műszaki adatok

Csatornák: 1  
Üzemi feszültség: AC 230 V, 50/60 Hz  
Energiafogyasztás: < 0,8 W  
Névleges lökőfeszültség: 4 kV  
Fényerő beállítási tartománya: 2-2000 lx  
Kapcsolás kimenet: fázisválasztó kapcsolás megengedett.  
Maximális kapcsolási teljesítmény: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1  
Minimális kapcsolási teljesítmény: 10 mA, AC 230V  
100 mA, AC/DC 24V  
Kapcsolási teljesítmény: 10A, AC 250 V, cosφ = 0,6  
Érintkező típusa: μ érintkező  
Szoftverkategória: A  
Memória: 56 kapcsolási művelet  
Üzemi hőmérséklet: -25 °C ... +55 °C (eszköz)  
+5 °C ... +55 °C (eszköz)  
-40 °C ... +70 °C (érzékelő)  
Időpontosság (jellemző): ≤ ±0,25 s/nap (25 °C)  
Érintésvédelmi osztály: II, szabályszerű szerelés esetén  
Érintésvédelmi besorolás: IP 20 (eszköz)  
IP55 (érzékelő)  
Környezetszenzenyezési fok: 2  
Akkumulátor élettartama: 10 év  
Névleges teljesítmény: ->



A készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahasznosítással kivédhető az embereket és a környezetet érintő, esetleges negatív hatások.

Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal.  
schneider-electric.com/contact

pl Programowalny wyłącznik zmierzchowy IC2000p+

Zachowanie bezpieczeństwa



**UWAGA**  
**NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA EKSPLOZJI LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO**

Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych pracowników. Kwalifikowani pracownicy powinni wykazywać się dokładną znajomością w następujących dziedzinach:

- Wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych
- Łączenie kilku urządzeń elektrycznych
- Montaż okablowania elektrycznego
- Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania

Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

Opis wyłącznika zmierzchowego

Programowalny wyłącznik zmierzchowy IC2000p+ z wyłącznikiem czasowym pracującym w programie tygodniowym steruje oświetleniem ulic, zewnętrznych klatek schodowych itd.

Programowanie można przeprowadzić w urządzeniu.



Urządzenie nie może sterować aplikacjami związanym z bezpieczeństwem.

Montaż, konfiguracja i obsługa

- 1 Montaż:
- 2 Przewody:
- 3 Elementy obsługi:
  - A Wyświetlacz czasu
  - B Status kanału
  - C Wyświetlacz daty
  - D Zaprogramowane czasy włączenia
  - E Wyświetlacz dni tygodnia
  - F Wyświetlacz aktywnych klawiszy
  - G Przycisk OK
  - H Przyciski wyboru
  - I Przycisk MENU
- 4 Ustawienie czasu, współrzędnych, języka itd.  
Struktura menu:

Dane techniczne

Kanály: 1  
Napięcie robocze: AC 230 V, 50/60 Hz  
Pobór mocy: < 0,8 W  
Znamionowe napięcie udarowe: 4 kV  
Zakres ustawień jasności: 2-2000 lx  
Wyjście przełączania: Dowlone przełączanie fazy jest dozwolone.  
Maks. pojemność przełączania: 16 A, AC 250 V, cosφ = 1  
Min. pojemność przeląc-  
czania: 10 mA, AC 230 V  
100 mA, AC/DC 24 V  
Pojemność przełączania: 10 A, AC 250 V, cosφ = 0,6  
Rodzaj styku: styk μ  
Klasa oprogramowania: A  
Pamięć: 56 operacji przełączania  
Temperatura pracy: -25°C ... +55°C (urządzenie)  
+5°C ... +55°C (wyświetlacz)  
-40°C ... +70°C (czujnik)  
Dokładność czasu (typowa): ≤ ±0,25 s na dobę (25 °C)  
Klasa ochrony: II w przypadku zalecanego montażu  
Stoień ochrony: IP 20 (urządzenie)  
IP55 (czujnik)

Stoień zanieczyszczenia: 2  
Żywotność akumulatora: 10 lat  
Moc znamionowa: ->



Urządzenie przy wyrzucaniu wymaga oddzielenia od odpadów domowych w oficjalnym punkcie zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed potencjalnymi szkodliwymi skutkami.

Schneider Electric Industries SAS

W razie pytań natury technicznej prosimy o kontakt z krajowym centrum obsługi klienta.  
schneider-electric.com/contact

## ro *Întreprupător crepuscular programabil IC2000p+*

### Pentru siguranța dumneavoastră

#### PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU FORMARE DE ARC ELECTRIC

Instalarea electrică în condiții de siguranță se va executa doar de personal calificat. Personalul calificat trebuie să dispună de cunoștințe aprofundate în următoarele domenii:


- Conectarea rețla rețelele electrice
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Norme de siguranță, normele și regulamentele locale de cablare

Nerespectarea acestor instrucțiuni, poate duce la moarte sau provocarea unor leziuni grave.

















### Familiarizarea cu întreprupătorul crepuscular

Întreprupător crepuscular programabil IC2000p+ cu temporizator cu program săptămânal controlează sistemele de iluminat pentru străzi, scări exterioare etc.

Programarea poate fi realizată la nivelul dispozitivului.


-  Dispozitivul nu trebuie să controleze aplicațiile privind siguranța.


### Montare, configurare și operare

-  Montare: 
-  Cablare: 
-  Elemente de comandă: 
  -  Afișaj oră
  -  Stare canal
  -  Afișaj dată
  -  Timp de PORNIRE programați
  -  Afișaj cu zilele săptămânii
  -  Afișare taste active
  -  Buton OK
  -  Butoane de selectare
-  Setare timp, coordonate, limbă etc.
  - Structură meniu: 

### Date tehnice

Canale: 1
Tensiune de funcționare: 230 V CA, 50/60 Hz
Consum de energie: < 0,8 W
Tensiune nominală impuls: 4 kV
Interval de setare a luminozității: 2-2000 lx
leșire de comutare: Este permisă comutarea alegerii fazei.
Capacitate de comutare max: 16 A, 250 V CA, cosφ = 1
Capacitate de comuta-
re min.: 10 mA, 230 V CA
100 mA, 24 V CA/CC
Capacitate de comutare: 10 A, 250 V CA, cosφ = 0,6
Tip de contact: contact μ
Clasă de software: A
Memorie: 56 de operațiuni de comutare
Temperatură de funcțio-
nare: -25 °C ... +55 °C (dispozitiv)
+5 °C ... +55 °C (afișaj)
-40 °C ... +70 °C (senzor)
Precizie de timp (obișnuită): ≤ ±0,25 s/zi (25 °C)
Clasă de protecție: II pentru instalarea proiectată
Grad de protecție: IP 20 (dispozitiv)
IP55 (senzor)

Grad de poluare: 2
Durata de viață a bateriei: 10 ani
Putere nominală: -> 

 Depozitați aparatul separat de gunoiul menajer, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesională protejează oamenii și meniul înconjurător de eventualele efecte negative.

#### Schneider Electric Industries SAS

Dacă aveți întrebări tehnice, contactați Centrul de Asistență Clienți din țara dumneavoastră.

schneider-electric.com/contact

## ru *Сумеречный выключатель программируемый IC2000p+*

### Техника безопасности

#### ОПАСНО ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕНТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ДУГОВОГО ПРОБОЯ

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:


- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

Несоблюдение этих указаний приводит к смерти или серьезным травмам.

















### Ознакомление с сумеречным переключателем

Сумеречный выключатель программируемый IC2000p+ с функцией включения по дням недели управляет осветительными приборами на улице, внешних лестницах и т. п.

Программирование выполняется на устройстве.

-  Устройство нельзя использовать для управления приложениями, связанными с безопасностью.

### Монтаж, настройка и эксплуатация


-  Монтаж: 
-  Проводка: 
-  Рабочие элементы: 
  -  Отображение времени
  -  Состояние каналов
  -  Отображение даты
  -  Программирование времени включения
  -  Отображение дней недели
  -  Отображение активных кнопок
  -  Кнопка ОК
  -  Кнопки выбора
-  Установка времени, координат, языка и пр.
  - Структура меню: 


### Технические характеристики

Каналы: 1
Рабочее напряжение: 230 В пер. тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность: < 0,8 Вт
Расчетное импульсное напряжение: 4 кВ
Диапазон настройки яркости: 2-2000 люкс
Коммутирующий выход: разрешено переключение для выбора фазы
Коммутационная способность, макс.: 16 A, 250 В пер. тока, cosφ = 1
Коммутационная спо-
собность, мин.: 10 mA, 230 В пер. тока
100 mA, 24 В пер./пост. тока

Коммутационная способность: 10 A, 250 В пер. тока, cosφ = 0,6
Тип контакта: μ-контакт
Класс программного обеспечения: A
Память: 56 операций переключения
Рабочая температура: -25 °C ... +55 °C (устройство)
+5 °C ... +55 °C (дисплей)
-40 °C ... +70 °C (датчик)

Точность определения времени (типовая): ≤ ±0,25 с/день (25 °C)
Класс защиты: II для указанной установки
Класс защиты: IP 20 (устройство)
IP55 (датчик)

Степень загрязнения: 2
Срок службы батарей: 10 лет
Номинальная мощность: -> 

 Утилизацию устройства выполнять отдельно от бытовых отходов в официально установленных пунктах сбора. Профессиональная вторичная переработка защищает людей и окружающую среду от возможных негативных воздействий.

### RU

Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»


Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели
Срок хранения: 3 года
Гарантийный срок: 18 месяцев
Уполномоченный поставщик в РФ:
АО «Шнейдер Электрик»
Адрес: 127018, Россия, г. Москва, ул. Двинцев, д.12, корп.1
Тел. +7 (495) 777 99 90
Факс +7 (495) 777 99 92
http://www.schneider-electric.com/ru/ru/index.jsp

**КК**
«< Төменвольтты құрал-жабдықтардың қауіпсіздігі туралы », «<Электрмагнитті сәйкестік туралы >> техникалық регламенттерге сәйкес келеді

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні
Сақтау мерзімі: 3 года
Кепілдік мерзімі: 18 ай
Уәкіл жеткізуші Қазақстан республикасында:
«< ШНЕЙДЕР ЭЛЕКТРИК >> ЖШС
Мекен-жайы: Алматы қ., Қазақстан, Абай даңғ., 151/115, 12 қаба
Тел. +7 (727) 397 04 00
Факс. +7 (727) 397 04 05
http://www.schneider-electric.com/site/home/index.cfm/kz/

### zh 可編程夜灯开关 IC2000p+

### 安全


 **危险**
**触电、爆炸或电弧闪光危险**
必须由熟练的专业人员进行安全电气安装。熟练的专业人员必须证实安在以下领域拥有渊博的知识：

- 连接设备网络
  - 连接多个电气设备
  - 电缆的敷设
  - 安全标准、本地布线规则 and 规定
- 如不遵守这些说明将导致死亡或严重人身伤害。

















### 关于夜灯开关

可编程夜灯开关 IC2000p+ 配备星期定时开关，适用于控制街道、外部楼道等处的照明设备。

可以对此设备进行编程。

-  此设备不得控制与安全相关的应用程序。

### 安装、设置与操作说明

-  安装：
-  接线：
-  操作元件：
  -  时间显示
  -  通道状态
  -  日期显示
  -  编程次数
  -  星期显示
  -  显示动态密钥
  -  “确定”按钮
  -  选择按钮
-  设置时间、坐标、语言等
  - 菜单结构：


### 技术数据

通道：1
工作电压：AC 230 V, 50/60 Hz
功耗：< 0.8 W
额定脉冲电压：4 kV
亮度设定范围：2-2000 lx
开关输出：允许切换相位选择。
最大开断容量：在 AC 250 V 时为 16 A，cosφ = 1
最小开断容量：10 mA，AC 230V
100 mA，AC/DC 24V

开断容量：在 AC 250 V 时为 10A，cosφ = 0.6
触点类型：μ-触点
软件等级：A
内存：56 次开断操作
工作温度：-25 °C ...+55 °C（设备）
+5 °C ...+55 °C（显示器）
-40 °C ...+70 °C（传感器）

时间精度（标准）：在 25 °C 时，≤ ±0.25 秒 / 天
防护类别：对于指定安装为 II 类
防护等级：IP 20（设备）
IP55（传感器）

污染等级：2
电池寿命：10 年
额定功率：-> 

 在官方指定的回收点按照非生活垃圾对设备分别进行废物处理。专业回收可保护人及环境不受潜在的负面影响。

### 施耐德电子工业有限公司

如果有技术上的问题，请与您在国家的客户服务中心联系。

schneider-electric.com/contact